

「おもてなしガイド」を活用した 多言語案内の実証実験について

株式会社ゆりかもめでは、ヤマハ株式会社（本社：静岡県浜松市中区）が開発した、システム「おもてなしガイド」を活用し、八幡電気産業株式会社（本社：東京都港区高輪）の技術協力のもと、実証実験を実施しますのでお知らせします。

この実証実験は、新交通システムでは初めての試みです。訪日外国人をはじめ、お客様のニーズを把握し、ゆりかもめにおける案内のバリアフリーを目指して参ります。

1. 「おもてなしガイド」とは

(1) 概要

自動案内放送の日本語アナウンスを、お手持ちのスマートフォン等の画面で、多言語に翻訳された文字としてリアルタイムに確認できるサービスです。本サービスにより、訪日外国人のお客様をはじめ、音を聞きづらいお客様も、放送内容を文字で確認することが可能となります。

(2) ご利用方法

お手持ちのスマートフォン等に、あらかじめ「おもてなしガイド」アプリ（無料）をダウンロードしていただきます。

対象編成の車内では、インターネットに接続することなく、本サービスを受けることができます。

※対応環境：iOS 8.0 以降 / Android 4.4 以降

※アプリダウンロード等における通信料はお客様のご負担

2. 実施期

平成 30 年 4 月 28 日（土）から平成 31 年 2 月下旬まで

3. 対象編成

第 31 編成及び第 33 編成 計 2 編成

* 編成とは車両を区別するための番号です。

* 対象編成の車内には、右図のステッカーを貼る予定です。



※写真の車両は 31 編

4. 対応言語 (13 言語)

日本語、英語、中国語（繁体・簡体）、韓国語、フランス語、スペイン語、ドイツ語、タイ語、タガログ語、ベトナム語、マレー語、インドネシア語

[別紙]

表示内容

- 次駅案内： (例)「次は、お台場海浜公園にとまります」
到着案内： (例)「まもなく、お台場海浜公園です。お出口は、右側です。」
乗換案内： (例)「JR線、銀座線、浅草線をご利用のお客様は、お乗換です。」

ご利用手順

「おもてなしガイド」を App Store または Google Play からダウンロードし、サービス提供場所にてアプリを起動すると自動案内放送のアナウンス内容や、周辺案内などの情報が選択した言語で表示されます。

STEP 1

App Store または Google Play から「おもてなしガイド」アプリをダウンロード

STEP 2

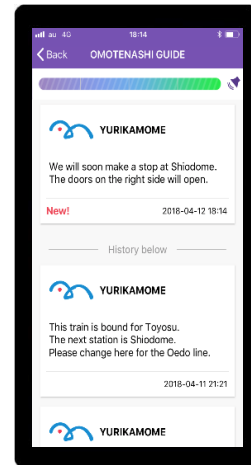
対象編成の車内で「おもてなしガイド」アプリを起動する。

STEP 3

自動案内放送が流れるたび、文字情報が選択した言語でスマートフォンの画面に表示される



対応スポットでアナウンスが流れているときにアプリを開き、中央のアイコンボタンを押してください。



アナウンスの内容が表示されます。

※内容が表示されない場合はスマートフォンのマイクをスピーカーにむけてください。



* Apple および App Store は、米国および他の国々で登録された Apple Inc.の商標です。

* Google Play および Google Play ロゴは、Google LLC の商標です。

* そのほかの文中の商品名、社名などは当社や各社の商標または登録商標です。